



# BIZTONSÁGI ADATLAP

Ez a biztonsági adatlap (SDS) a következő rendeletek követelményeinek megfelelően készült: az 1907/2006/EK rendelet (különösen az SDS-ek tekintetében a 2020/878/EU Bizottsági Rendelettel módosított változata) és az 1272/2008/EK (CLP) rendelet.

Kiadás dátuma: 22-dec.-2025

Felülvizsgálat dátuma 22-dec.-2025

Átdolgozás száma 1

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

**A termék azonosítója** C-21374085-001\_RET\_CLPR7\_EUR\_SAW  
**Termék neve** Jar Original All In One Lemon Mosogatótabletta automata mosogatógéphez  
**Termék formája** Keverék  
**Tiszta anyag/keverék** Keverék

### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

**Javasolt felhasználás** Lakosságnak szánt  
**Ajánlott felhasználások ellen** Nem áll rendelkezésre információ  
**Fő felhasználói csoport** Fogyasztói felhasználások: magánháztartások (= lakosság = fogyasztók)  
**Termék kategória** Gépi mosogató tabletta  
**Felhasználási kategória** PC35 - Mosó és tisztító termékek (oldószer alapú termékek is)

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Beszállító	Gyártó
Procter & Gamble Magyarország Nagykereskedelmi Kkt. Könyves Kálmán krt. 34. Budapest 1097, Hungary. Tel.: (06 1) 451-1301, (06 1) 451-1256	Belgium P&G Mechelen (Malines), Hombeeksesteenweg 323, B - 2800 Mechelen, Antwerpen, Belgium Tel: 32-15-455611 Fax: 32-15-455615

További információkért forduljon

**E-mail cím** pgsds.im@pg.com

### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Sürgősségi telefon 06 80 20 11 99 Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat 1096 Budapest,  
Nagyvárad tér 2

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

Fogyasztói háztartási használat esetén kövesse a termék címkéjén található elővigyázatossági és elsősegélynyújtási utasításokat

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

**Besorolás az (EK) 1272/2008 [CLP]  
szabályzat szerint**

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	1. kategória - (H318)
------------------------------------	-----------------------

### 2.2. Címkézési elemek



**Jelzőszó**

Veszély

**Veszélyre utaló mondatok**

H318 – Súlyos szemkárosodást okoz

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P mondatok) - EU (1272/2008, 28. §)**

P102 – Gyermekektől elzárva tartandó

P301 + P330 + P331 – LENYELÉS ESETÉN: A száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni

P310 – Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz

Itasson kevés vizet a hígítás érdekében

P305 + P351 - SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel

EUH208 - Tartalmaz Proteáz Allergiás reakciót válthat ki.

**2.3. Egyéb veszélyek**

**PBT & vPvB**

A termék nem tartalmaz PBT-ként vagy vPvB-ként besorolt anyagot  $\geq 0,1\%$ -os koncentrációban.

**Endokrin rendszert károsítóra vonatkozó információ**

Ez a termék nem tartalmaz ismert vagy feltételezett endokrin károsító anyagokat  $\geq 0,1\%$ -os koncentrációban.

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

**3.1 Anyagok**

Nem alkalmazható

**3.2 Keverékek**

Kémiai név	CAS sz.	Tömeg%	REACH törzskönyvi szám	EK-szám (EU-indexszám)	Besorolás az (EK) 1272/2008 [CLP] szabályzat szerint	Egyedi koncentrációs határérték (SCL)	M-tényező	M-tényező (hosszú-távú)	Becsült akut toxicitási érték
Sodium Carbonate	497-19-8	>30	01-2119485 498-19	207-838-8	Eye Irrit. 2 (H319)	-	-	-	-
Carbonic acid disodium salt, compd. with hydrogen peroxide	15630-89-4	10 - 20	01-2119457 268-30	239-707-6	Acute Tox. 4 (Oral) (H302) Eye Dam. 1 (H318) Ox. Sol. 3 (H272)	Eye Dam. 1 :: 25% $\leq$ C<100% Eye Irrit. 2 :: 7.5% $\leq$ C<25%	-	-	-
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	3794-83-0	1 - 5	01-2119647 955-23	223-267-7	Acute Tox. 4 (Oral) (H302) Eye Irrit. 2 (H319)	Eye Irrit. 2 :: 30% $\leq$ C<100%	-	-	-
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-isotridecyl-.omega.-hydroxy-, branched (Alfonic TDA-7) / Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched	69011-36-5	1 - 5	Nem áll rendelkezésre adat	-	Acute Tox. 4 (Oral) (H302) Eye Dam. 1 (H318)	-	-	-	-

(Marlipal O 13/70)									
PPG/PEG/PG-3/14.5/16 Propylheptyl Ether	166736-08-9	1 - 5	Nem áll rendelkezésre adat	605-450-7	Acute Tox. 4 (Oral) (H302) Skin Irrit. 2 (H315)	-	-	-	-
Proteáz	9014-01-1	0 - 1	01-2119480 434-38	232-752-2	Acute Tox. 4 (Oral) (H302) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 2 (H411) Eye Dam. 1 (H318) Resp. Sens. 1 (H334) Skin Irrit. 2 (H315) STOT SE 3 (H335)	-	1	-	-
Carbonic acid, zinc salt, basic	51839-25-9	0 - 1	01-2119474 697-20	257-467-0	Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 2 (H411)	-	1	-	-

**A H és EUH mondatok teljes szövege: lásd a 16 részt**

Ez a termék nem tartalmaz különös aggodalomra okot adó jelölt anyagot  $\geq 0,1\%$  koncentrációban [(EK) 1907/2006 (REACH) szabályzat, 59. cikk].

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

**Általános tanács**

Azonnal forduljon orvoshoz. Mutassa meg ezt a biztonsági adatlapot az illetékes orvosnak.

**Belélegzés**

HA BELÉGZIK: Vigye friss levegőre és helyezze nyugalomba olyan helyzetben, hogy kényelmesen tudjon lélegezni. (Hívjon orvost, ha tünetek jelentkeznek).

**Szembe kerülés**

SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**Bőrrel való érintkezés**

HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel. Vegye le és szigetelje el a szennyezett ruházatot és lábbelit. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. A termék használatát abba kell hagyni.

**Lenyelés**

LENYELÉS ESETÉN: TILOS hánytatni. Azonnal hívjon orvost vagy forduljon toxikológiai központhoz. Itasson kevés vizet a hígítás érdekében.

**Egyéni védőfelszerelés az elsősegély-nyújtók számára**

Kerülje a bőrrel, a szemekkel vagy a ruházattal való érintkezést. Viseljen egyéni védőruházatot (lásd 8. szakasz).

**4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

**Tünetek**

Köhögés és/ vagy zihálás. Pír. Szövet duzzadása. Viszketés. Tüsszögés. Szárazság. Fájdalom. Homályos látás. Lenyelve emésztőrendszeri irritációt, hányingert, hányást és hasmenést okozhat. Túlzott váladékozás.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

**Az orvosok figyelmébe**

Alkalmazzon tüneti kezelést.

**5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések**

**5.1. Oltóanyag**

**Megfelelő oltóanyagok**

Száraz vegyszer. Alkohol-ellenálló hab. Szén-dioxid (CO2).

**Alkalmatlan oltóanyag**

Ne szórja szét a kiömlött anyagot nagynyomású vízsugarakkal.

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

**Az vegyszer miatt keletkező különleges veszélyek**

Semmi különös.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

**Tűzoltók különleges**

A tűzoltóknak zárt rendszerű légzőkészüléket és teljes tűzoltó felszerelést kell viselni.

védőfelszerelése és óvintézkedései Használjon egyéni védőfelszerelést.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

**Személyes óvintézkedések** Kerülje a bőrrel, a szemekkel vagy a ruházattal való érintkezést. Az előírt egyéni védőfelszerelés használata kötelező.

**Egyéb információk** Lásd a 7. és 8. szakaszokban részletezett védőintézkedéseket.

**Vészhelyzeti beavatkozók** Használja a 8. szakaszban előírt személyi védelmet.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

**Környezetvédelmi óvintézkedések** További ökológiai tájékoztatásért, lásd a 12. szakaszt.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

**Elhatárolási módszerek** A felitatott anyagot zárható tárolóedényekbe kell kanalazni.

**Feltisztítási módszerek** Kis mennyiségű kiömlött szilárd anyag: lemosás vízzel. Nagymértékű kiömlés: Nagy mennyiségű kiömlés: a kiömlött szilárd anyagot zárható tárolóedényekbe kell kanalazni. Ezt az anyagot és tartályát biztonságos módon kell ártalmatlanítani, a helyi jogszabályoknak megfelelően.

**Másodlagos veszélyek megelőzése** A környezetvédelmi előírások tiszteletben tartásával, a szennyezett tárgyakat és területeket alaposan tisztítsa meg.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

**Hivatkozás más szakaszokra** További információért lásd a 8. szakaszt. További információért lásd a 13. szakaszt.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

**A biztonságos kezeléssel kapcsolatos tanácsok** A bőrrel való érintkezés kerülendő. Kerülni kell a szembe jutást. Használjon egyéni védőfelszerelést. A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

**Általános higiéniai szempontok** Kerülje a bőrrel, a szemekkel vagy a ruházattal való érintkezést. Megfelelő védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni. A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

**Tárolási körülmények** Tárolja/tartsa csak az eredeti tartályban. Jól lezárva, száraz és hűvös helyen tartandó. Hőtől távol tartandó.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

**Specifikus felhasználás(ok)**

Tisztító/mosószeres és adalékanyagok.

**Kockázatkezelési módszerek (RMM)** Jelen biztonsági adatlap tartalmazza a szükséges információt.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Expozíciós határértékek

Kémiai név	Európai Unió	Ausztria	Belgium	Bulgária	Horvátország
Proteáz	-	-	-	-	TWA-GVI: 0.00004 mg/m <sup>3</sup> ; Sk RS
Kémiai név	Ciprus	Cseh Köztársaság	Dánia	Észtország	Finnország
Sodium Carbonate	-	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> ; Ceiling: 10 mg/m <sup>3</sup> ;	-	-	-
Proteáz	-	-	Ceiling: 0.00006 mg/m <sup>3</sup> ;	TWA: 1 glycine unit/m <sup>3</sup> ;	-

				STEL: 3 glycine unit/m <sup>3</sup> ; S	
<b>Kémiai név</b>	<b>Franciaország</b>	<b>Németország TRGS</b>	<b>Németország DFG</b>	<b>Görögország</b>	<b>Magyarország</b>
Proteáz	-	-	RS	-	-
Carbonic acid, zinc salt, basic	-	-	TWA-MAK: 0.1 mg/m <sup>3</sup> ; I(4);respirable fraction TWA-MAK: 2 mg/m <sup>3</sup> ; I(2);inhalable fraction Peak: 0.4 mg/m <sup>3</sup> ; respirable fraction Peak: 4 mg/m <sup>3</sup> ; inhalable fraction	-	-
<b>Kémiai név</b>	<b>Írország</b>	<b>Olaszország MDLPS</b>	<b>Olaszország AIDII</b>	<b>Lettország</b>	<b>Litvánia</b>
Proteáz	TWA: 0.00006 mg/m <sup>3</sup> ; STEL: 0.00006 mg/m <sup>3</sup> ;	-	Ceiling: 0.00006 mg/m <sup>3</sup> ;	-	-
<b>Kémiai név</b>	<b>Portugália</b>	<b>Románia</b>	<b>Szlovákia</b>	<b>Szlovénia</b>	<b>Spanyolország</b>
Sodium Carbonate	-	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> ; STEL: 3 mg/m <sup>3</sup> ;	-	-	-
Proteáz	Ceiling (VLE-CM): 0.00006 mg/m <sup>3</sup> ;	-	-	-	STEL (VLA-EC): 0.00006 mg/m <sup>3</sup> ; S
Carbonic acid, zinc salt, basic	-	-	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> ; respirable fraction TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> ; inhalable fraction	-	-
<b>Kémiai név</b>	<b>Svédország</b>	<b>Svájc</b>	<b>Egyesült Királyság</b>	<b>Israel - Occupational Exposure Limits - TWAs</b>	<b>Törökország</b>
Proteáz	TLV-NGV: 1 glycine unit/m <sup>3</sup> ; STEL (Bindande KGV): 3 glycine unit/m <sup>3</sup> ;	STEL-KZGW: 0.00006 mg/m <sup>3</sup> ; S	TWA: 0.00004 mg/m <sup>3</sup> ; STEL: 0.00012 mg/m <sup>3</sup> ; poS	-	-

#### Biológiai foglalkozási expozíciós határértékek

A szállított termék nem tartalmaz a régió illetékes szabályozási hatóságai által meghatározott biológiai határértékkel rendelkező veszélyes anyagot.

#### Származtatott hatásmentes szint (DNEL) Hosszú távú.

Kémiai név	Dolgozó - dermális, hosszú-távú - szisztémás	Dolgozó - belégzés, hosszú távú - szisztémás	Dolgozó - dermális, hosszú-távú - helyi	Dolgozó - belégzés, hosszú-távú - helyi
Sodium Carbonate	-	-	-	10 mg/m <sup>3</sup>
Carbonic acid disodium salt, compd. with hydrogen peroxide	-	-	12.8 mg/cm <sup>2</sup>	5 mg/m <sup>3</sup>
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	48 mg/kg bw/day	16.9 mg/m <sup>3</sup>	-	10 mg/m <sup>3</sup>
Proteáz	-	-	-	0 mg/m <sup>3</sup>

Kémiai név	Fogyasztó - orális, rövid távú - helyi	Fogyasztó - belégzés, rövid távú - helyi és szisztémás	Fogyasztó - dermális, hosszú távú - helyi és szisztémás
Sodium Carbonate	-	5 mg/m <sup>3</sup>	-

Carbonic acid disodium salt, compd. with hydrogen peroxide	-	-	6.4 mg/cm <sup>2</sup>
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	-	10 mg/m <sup>3</sup>	-
Proteáz	-	0 mg/m <sup>3</sup>	-

Kémiai név	Fogyasztó - orális, hosszú-távú - szisztémás	Fogyasztó - belégzés, hosszú-távú - szisztémás	Fogyasztó - dermális, hosszú-távú - szisztémás
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	2.4 mg/kg bw	4.2 mg/m <sup>3</sup>	24 mg/kg bw/day
Proteáz	2.86 mg/kg bw	-	-

**Származtatott hatásmentes szint (DNEL)** Rövid távú.

Kémiai név	Dolgozó - dermális, rövid távú - szisztémás	Dolgozó - belégzés, rövid távú - szisztémás	Dolgozó - dermális, rövid távú - helyi	Dolgozó - belégzés, rövid távú - helyi
Carbonic acid disodium salt, compd. with hydrogen peroxide	-	-	12.8 mg/cm <sup>2</sup>	-

Kémiai név	Fogyasztó - belégzés, rövid távú - helyi	Fogyasztó - dermális, rövid távú - helyi
Carbonic acid disodium salt, compd. with hydrogen peroxide	-	6.4 mg/cm <sup>2</sup>

Kémiai név	Fogyasztó - orális, rövid távú - szisztémás	Fogyasztó - belégzés, rövid távú - szisztémás	Fogyasztó - dermális, rövid távú - helyi és szisztémás
Proteáz	17.28 mg/kg bw	-	-

**Becsült legnagyobb ártalmatlan koncentráció (PNEC)**

Kémiai név	Édesvíz	Tengervíz	Szakaszos kibocsátás
Carbonic acid disodium salt, compd. with hydrogen peroxide	0.035 mg/L	0.035 mg/L	0.035 mg/L
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	0.096 mg/L	0.01 mg/L	-
Proteáz	0.002 mg/L	0 mg/L	0.002 mg/L
Carbonic acid, zinc salt, basic	0.038 mg/L	0.015 mg/L	-

Kémiai név	Édesvízi üledék	Tengeri üledék	Szennyvízkezelő üzem	Talaj	Levegő	Orális
Carbonic acid disodium salt, compd. with hydrogen peroxide	-	-	16.24 mg/L	-	-	-
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	193 mg/kg dwt	19.3 mg/kg dwt	58 mg/L	14 mg/kg dwt	-	-
Proteáz	-	-	65 mg/L	0.568 mg/kg dwt	-	-
Carbonic acid, zinc salt, basic	281.7 mg/kg dwt	311 mg/kg dwt	0.192 mg/L	159.4 mg/kg dwt	-	-

**8.2. Az expozíció ellenőrzése**

**Személyes védőfelszerelés**

**Szem - /arcvédelem**

Viseljen biztonsági szemüveget oldalvédőkkel (vagy védőszemüveget).

<b>Kézvédelem</b>	Általában nem szükséges különleges védőfelszerelés.
<b>Bőr és testvédelem</b>	Általában nem szükséges különleges védőfelszerelés.
<b>Légutak védelme</b>	Normál használati feltételek mellett nem szükséges védőfelszerelés. Ha az expozíciós határértéket túllépik vagy irritálást tapasztalnak szüksége lehet szellőztetésre és evakuálásra.
<b>Általános higiéniai szempontok</b>	Kerülje a bőrrel, a szemekkel vagy a ruházattal való érintkezést. Megfelelő védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni. A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>Környezeti expozíció elleni védekezés</b>	Meg kell akadályozni, hogy a hígítatlan termék a felszíni vizekbe jusson.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

<b>Halmazállapot</b>	Szilárd	
<b>Külső jellemzők</b>	kétfázisú tasak: pettyezett por folyékony felszínnel	
<b>Szín</b>	színes	
<b>Szag</b>	Kellemes	
<b>Szagküszöbérték</b>	Nem alkalmazható	
<b><u>Tulajdonság</u></b>	<b><u>Értékek</u></b>	<b><u>Megjegyzések • Módszer</u></b>
<b>Olvadáspont / fagyáspont</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nem elérhető. Ez a tulajdonság nem befolyásolja a termék biztonságosságát és besorolását
<b>Kezdeti forráspont és forrásponttartomány</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nem elérhető. Ez a tulajdonság nem befolyásolja a termék biztonságosságát és besorolását
<b>Gyúlékonyság</b>		Nem alkalmazható. Ez a tulajdonság folyékony termékekre nem vonatkozik
<b>Gyúlékonyság limitje levegőben</b>		Nem elérhető. Ez a tulajdonság nem befolyásolja a termék biztonságosságát és besorolását Nem áll rendelkezésre adat
<b>Felső gyulladási vagy robbanási határok:</b>	Nem áll rendelkezésre adat	
<b>Alsó gyulladási vagy robbanási határok</b>	Nem áll rendelkezésre adat	
<b>Lobbanáspont</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nem elérhető. Ez a tulajdonság nem befolyásolja a termék biztonságosságát és besorolását Nem alkalmazható. Ez a tulajdonság szilárd termékekre nem vonatkozik
<b>Öngyulladási hőmérséklet</b>	> 75 °C	ENSZ H.1 vizsgálat Egyesült Államok, SADT vizsgálat
<b>Bomlási hőmérséklet</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nem elérhető. Ez a tulajdonság nem befolyásolja a termék biztonságosságát és besorolását
<b>pH</b>	10	Folyadék 6 - 8.5
<b>Dinamikus viszkozitás</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nem elérhető. Ez a tulajdonság nem befolyásolja a termék biztonságosságát és besorolását
<b>Vízoldhatóság</b>	Vízben oldható	
<b>Oldékonyság (oldékonyságok)</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nem elérhető. Ez a tulajdonság nem befolyásolja a termék biztonságosságát és besorolását
<b>Megoszlási hányados</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nem elérhető. Ez a tulajdonság nem befolyásolja a termék biztonságosságát és besorolását
<b>Gőznyomás</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nem elérhető. Ez a tulajdonság nem befolyásolja a termék biztonságosságát és besorolását
<b>Relatív sűrűség</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nem elérhető. Ez a tulajdonság nem befolyásolja a termék biztonságosságát és besorolását
<b>Relatív gőzsűrűség</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nem elérhető. Ez a tulajdonság nem befolyásolja a

<b>Részecskejellemzők</b>		termék biztonságosságát és besorolását Nem elérhető. Ez a tulajdonság nem befolyásolja a termék biztonságosságát és besorolását
<b>Részecskeméret</b>	Nem áll rendelkezésre információ	
<b>Részecskeméret-eloszlás</b>	Nem áll rendelkezésre információ	

## 9.2. Egyéb információk

### **9.2.1. Információ a fizikai veszélyességi osztályokról**

Nem áll rendelkezésre információ

### **9.2.2. Egyéb biztonsági jellemzők**

Nem áll rendelkezésre információ

## **10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

### 10.1. Reakciókészség

**Reakciókészség** Nem áll rendelkezésre információ.

### 10.2. Kémiai stabilitás

**Stabilitás** Normál körülmények között stabil.

#### **Robbanási adatok**

**Érzékenység mechanikai** Nincs.

**behatásra**

**Érzékenység sztatikus kisülésre** Nincs.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

**A veszélyes reakciók lehetősége** Normál feldolgozás mellett semmi.

### 10.4. Kerülendő körülmények

**Kerülendő körülmények** Egyetlen egy sem ismert a rendelkezésre álló információk alapján.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

**Nem összeférhető anyagok** Egyetlen egy sem ismert a rendelkezésre álló információk alapján.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

**Veszélyes bomlástermékek** Egyetlen egy sem ismert a rendelkezésre álló információk alapján.

## **11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**

### 11.1. Információ az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott veszélyességi osztályokról

#### A valószínű expozíciók útra vonatkozó információ

##### **A termék ismertetése**

<b>Belélegzés</b>	Nem állnak rendelkezésre jellegzetes vizsgálati adatok az anyag vagy keverék vonatkozásában.
<b>Szembe kerülés</b>	Nem állnak rendelkezésre jellegzetes vizsgálati adatok az anyag vagy keverék vonatkozásában. Súlyos szemkárosodást okoz. Visszafordíthatatlan szemkárosodást okozhat.
<b>Bőrrel való érintkezés</b>	Nem állnak rendelkezésre jellegzetes vizsgálati adatok az anyag vagy keverék vonatkozásában. Irritálást okozhat.
<b>Lenyelés</b>	Nem állnak rendelkezésre jellegzetes vizsgálati adatok az anyag vagy keverék vonatkozásában. Lenyelve emésztőrendszeri irritációt, hányingert, hányást és hasmenést okozhat.

**A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek**

**Tünetek** Pír. Égetés. Vakságot okozhat.

**Toxicitási számértékek**

Nem áll rendelkezésre információ

**Akut toxicitás****Tájékoztató az összetevőkről**

Kémiai név	Orális LD50	Dermális LD50	Belégzés LC50
Sodium Carbonate	2800 mg/kg bw (Rat)	> 2000 mg/kg bw (Rat)	-
Carbonic acid disodium salt, compd. with hydrogen peroxide	893 mg/kg bw (Rat)	> 2000 mg/kg bw (Rabbit)	-
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	940 mg/kg bw (Rat)	> 5000 mg/kg bw (OECD 402) (Rabbit)	-
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-isotridecyl-.omega.-hydroxy- (Alfonic TDA-7) / Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched (Marlipal O 13/70)	1009 mg/kg (Rat)	-	-
PPG/PEG/PPG-3/14.5/16 Propylheptyl Ether	>1000 < 2000 mg/kg bw (OECD 423) (Rat)	-	-
Proteáz	1728 mg/kg bw (OECD 401) (Rat)	-	-
Carbonic acid, zinc salt, basic	> 2000 mg/kg bw (OECD 401) (Rat)	-	> 5.7 mg/L air (OECD 403) (Rat - 4 hours - Dust/Mist)

**A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások**

**Bőrmarás/bőrirritáció** Nem áll rendelkezésre információ.

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** Súlyos szemkárosodást okozhat.

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** Nem áll rendelkezésre információ.

**Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Reprodukciós toxicitás** Nem áll rendelkezésre információ.

**STOT - egyetlen expozíció** Nem áll rendelkezésre információ.

**STOT - ismétlődő expozíció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Aspirációs veszély** Nem áll rendelkezésre információ.

### 11.2. Információ más veszélyekről

#### 11.2.1. Endokrin rendszert károsító tulajdonságok

**Endokrin rendszert károsító tulajdonságok** Ez a termék nem tartalmaz ismert vagy feltételezett endokrin károsító anyagokat  $\geq 0,1\%$ -os koncentrációban.

#### 11.2.2. Egyéb információk

**Egyéb káros hatások** Nincs ismert.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

### 12.1. Toxicitás

**Ökotoxicitás** Normális felhasználási feltételek mellett nincs ismert nemkívánatos hatása a víztisztító telepek működésére.

#### Akut toxicitás

Kémiai név	Algák/vízi növények	Hal	Toxicitás mikroorganizmusokra	Rákok
Sodium Carbonate	101 mg/L (algae, various)	300 mg/L (Lepomis macrochirus; 96 h)	-	215 mg/L (Ceriodaphnia sp.; 48 h)
Carbonic acid disodium salt, compd. with hydrogen peroxide	-	70.7 mg/L (Pimephales promelas; 48 h)	-	4.9 mg/L (Daphnia pulex; 48 h)
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	-	-	251 mg/L (IC0; DIN 38412-8; Photobacterium phosphoreum; 0.5 h)	754 mg/L (OECD 202; Daphnia magna; 48 h)
Proteáz	1.58 mg/L (OECD 201; Raphidocelis subcapitata; 72 h)	15.6 mg/L (OECD 203; Oncorhynchus mykiss; 96 h)	-	0.327 mg/L (OECD 202; Daphnia magna; 48 h)
Carbonic acid, zinc salt, basic	0.151 mg/L (OECD 201; Raphidocelis subcapitata; 72 h)	0.112 mg/L (Thymallus arcticus; 96 h)	0.35 mg/L (ISO 9509; activated sludge; 4 h)	0.068 mg/L (Equivalent or similar to guideline OECD 202; Ceriodaphnia dubia; 48 h)

#### Krónikus toxicitás

Kémiai név	Toxicitás algákra	Toxicitás halakra	Toxicitás, vízibolha és más vízi gerinctelenek	Toxicitás mikroorganizmusokra	Egyéb szervezetre mérgező
Sodium Carbonate	100 mg/L (algae, various)	-	-	-	-
Carbonic acid disodium salt, compd. with hydrogen peroxide	-	-	2 mg/L (Daphnia pulex; 2 d)	-	-
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	-	60 mg/L (OECD 204; Oncorhynchus mykiss; 14 d)	9.63 mg/L (EPA 66013-75-009; Daphnia magna; 28 d)	(200 mg/L (anaerobic sludge; 11 d))	286 (11 d)
Proteáz	0.042 mg/L (OECD 201; Raphidocelis subcapitata; 3 d)	0.15 mg/L (OECD 210; Pimephales promelas; 32 d)	1.14 mg/L (OECD 211; Daphnia magna; 0.875 d)	-	-
Carbonic acid, zinc salt, basic	0.05 mg/L (OECD 201; Raphidocelis subcapitata; 3 d)	0.036 mg/L (oncorhynchus mykiss; 25 d)	0.74 mg/L (Daphnia magna; 21 d)	(0.1 mg/L (ISO 9509; activated sludge; 0.16 d))	0.1 mg/L (activated sludge of a predominantly)

					domestic sewage; 0.16 d)
--	--	--	--	--	--------------------------

## 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

### Perzisztencia és lebonthatóság

Kémiai név	Gyors biológiai lebonthatóság vizsgálata (OECD 301)	Abiotikus lebomlás, hidrolízis	Abiotikus lebomlás, fotolízis	Biológiai lebonthatóság
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	22.9 % (ISO 5815; O2 consumption; 28 d)	-	-	0.3 (70 d)
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-isotridecyl-.omega.-hydroxy- (Alfonic TDA-7) / Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched (Marlipal O 13/70)	60 % (OECD 301B)	-	-	-
PPG/PEG/PPG-3/14.5/16 Propylheptyl Ether	60 % (OESO 301B (28d))	-	-	-
Proteáz	102 % (EPA OPPTS 835.3110; CO2 evolution; 29 d)	-	-	-

## 12.3. Bioakkumulációs képesség

### Biológiai felhalmozódás

#### Tájékoztató az összetevőkről

Kémiai név	Megoszlási hányados
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	-3
Proteáz	-3.1

Kémiai név	Oktanól - víz eloszlási hányados	Biológiai koncentrációs tényező (BCF)
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	-3 (OECD 107)	71
Proteáz	-1.3 (OECD 107)	-
Carbonic acid, zinc salt, basic	-	60960

## 12.4. A talajban való mobilitás

### A talajban való mobilitás

Kémiai név	log K <sub>oc</sub>
Phosphonic acid, P,P'-(1-hydroxyethylidene)bis-, sodium salt (1:4)	16610

## 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

### PBT- és vPvB-értékelés

A termék nem tartalmaz PBT-ként vagy vPvB-ként besorolt anyagot  $\geq 0,1\%$ -os koncentrációban.

## 12.6. Endokrin rendszert károsító tulajdonságok

### Endokrin rendszert károsító tulajdonságok

Ez a termék nem tartalmaz ismert vagy feltételezett endokrin károsító anyagokat  $\geq 0,1\%$ -os koncentrációban.

## 12.7. Egyéb káros hatások

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

#### Maradványokból/felhasználatlan

Az alábbi hulladék kódok/hulladék megnevezések összhangban vannak az Európai

<b>termékből származó hulladék</b>	Hulladék Katalógussal (EWC). A hulladékot el kell szállítani egy jóváhagyott hulladékkezelő céghez. Az ártalmatlanításig a hulladékot elkülönítve kell tartani a többi hulladékfajtától. Ne dobja a termék hulladékot a csatornába. Ahol lehetséges, ott az újrahasznosítás előnyben részesül a hulladék elhelyezéssel és az égetéssel szemben. Az üres, tisztítatlan csomagolás ugyanazokat az ártalmatlanítási szempontokat igényli, mint a töltött csomagolás. A hulladék kezelésével kapcsolatban lásd a 8. szakaszban leírt intézkedéseket. Ártalmatlanítás, a helyi előírásoknak megfelelően.
<b>Szennyezett csomagolás</b>	Az üres edényzetet nem szabad újra felhasználni.
<b>Hulladékkódok/hulladék-megnevezések az EWC szerint</b>	20 01 29* – veszélyes anyagokat tartalmazó mosószereszek 15 01 10* – veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### IATA

<b>14.1 UN-szám vagy azonosító szám</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.4 Csomagolási csoport</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.5 Környezeti veszélyek</b>	Nem alkalmazható
<b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>	

### IMDG

<b>14.1 UN-szám vagy azonosító szám</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.4 Csomagolási csoport</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.5 Környezeti veszélyek</b>	Nem alkalmazható
<b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>	
<b>14.7 Tömegárúk tengeri szállítmányozása</b>	Nem áll rendelkezésre információ

IMO-jogeszközöknek megfelelően

### RID

<b>14.1 UN-szám vagy azonosító szám</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.4 Csomagolási csoport</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.5 Környezeti veszélyek</b>	Nem alkalmazható
<b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>	
<b>Különleges rendelkezések</b>	Nincs

### ADR

<b>14.1 UN-szám vagy azonosító szám</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.4 Csomagolási csoport</b>	Nincsen szabályozva

14.5 Környezeti veszélyek	Nem alkalmazható
14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	
Különleges rendelkezések	Nincs

**ADN**

14.1 UN-szám vagy azonosító szám	Nem releváns
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	Nincsen szabályozva
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	Nem áll rendelkezésre információ
14.4 Csomagolási csoport	Nem releváns
14.5 Tengeri szennyező	Nincsen szabályozva

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk****15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****Országos rendeletek****Németország**

Vízveszélyességi osztály (WGK) nyilvánvalóan veszélyes a vízre (WGK 2)

**Hollandia****Európai Unió**

Vegye figyelembe a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről szóló 98/24/EK irányelvet.

**Engedélyek és/vagy felhasználási korlátozások:**

Ez a termék olyan anyagot tartalmaz, amely engedélyköteles lenne ([EK] 1907/2006 (REACH) szabályzat, XIV melléklet) Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amelynek alkalmazása tiltott lenne ([EK] 1907/2006 (REACH) szabályzat, XVII melléklet) 648/2004/EK (mosó- és tisztítószer rendelet) A besorolás és a keverékek besorolásának származtatására használt eljárás az 1272/2008/EK rendeletnek [CLP] megfelelően Vegyi anyagok regisztrálására, értékelésére, engedélyezésére és korlátozására vonatkozó szabályozás (REACH) (EK 1907/2006)

**Maradandó szerves szennyezőanyagok**

Nem alkalmazható

**Ozone-depleting substances (ODS) Regulation (EU) 2024/590**

Nem alkalmazható

**A biocid termékekre vonatkozó 528/2012/EU rendelet (BPR)****CESIO-ajánlások**

A készítményben lévő felületaktív anyag (ok) megfelel (nek) azoknak a biológiai lebonthatósági szempontoknak amelyek az (EK) 648/2004 detergensselel kapcsolatos rendeletében szerepelnek. Ezt az állítást alátámasztó adatok a tagországok illetékes hatóságainak a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére hozzáférhetővé tesszük ezeket.

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

**Kémiai biztonsági jelentés**

A keverék vonatkozásában nem lett biztonsági értékelés végezve a REACH rendeletnek megfelelően.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk****A biztonsági adatlapon használt rövidítések feloldása****Full text of any hazard and/or precautionary statements referred to under Sections 2-15**

H272 – Fokozhatja a tűz intenzitását; oxidáló hatású

H302 – Lenyelve ártalmas

H315 – Bőrirritáló hatású

H318 – Súlyos szemkárosodást okoz

H319 – Súlyos szemirritációt okoz

H334 – Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést okozhat

H335 – Légúti irritációt okozhat

H400 – Nagyon mérgező a vízi élővilágra

H411 – Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

**Jelmagyarázat**

SVHC: Különös aggodalomra okot adó engedélyezendő anyagok:

**Jelmagyarázat 8. szakasz: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM**

TWA	TWA (idősúlyozott átlag)	STEL	STEL (Rövid távú expozíciós határ)
Plafon	Maximális határérték	SK*	Bőr megjelölés
DS	Bőrszenzibilizáló	DFG	Német Kutatási Alapítvány

Besorolási eljárás	
Besorolás az (EK) 1272/2008 [CLP] szabályzat szerint	Alkalmazott módszer
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	Számítási módszer

**Kiadás dátuma:** 22-dec.-2025

**Felülvizsgálat dátuma** 22-dec.-2025

**További információk** A 3. fejezetben szereplő, REACH regisztrációs szám nélküli sók a V Függelék alapján kivételt képeznek.

**Biztonsági adatlap a 1907/2006/EK (REACH) rendelet szerint****Felelősségkorlátozási nyilatkozat**

Az biztonsági adatlapon közöltek a legjobb tudásunk, ismereteink és meggyőződésünk szerint helytállóak a közreadás időpontjában. A közölt adatok csak útmutatást kívánnak adni a biztonságos kezeléshez, felhasználáshoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, ártalmatlanításhoz és kibocsátáshoz, és nem tekinthetők garanciának vagy minőségi specifikációnak. Az adatok csak a megnevezett anyagra vonatkoznak és esetleg nem érvényesek, amikor az adott anyagot más anyagokkal együtt, vagy valamilyen eljárásban használják fel, kivéve, ha ez szerepel a szövegben.

**A biztonsági adatlap vége**